



A global bioscience nonprofit
organization dedicated to biological
standards and biodiversity

10801 University Boulevard
Manassas, Virginia 20110-2209
USA
Telephone: (703) 365-2700
Facsimile: (703) 365-2701
Internet: <http://www.atcc.org/>

De julio el 26 de 2005

Estimado Cliente,

Como un profesional de la ciencia de la vida, usted entiende el valor decisivo de los estándares de alta calidad para comparación constante de materiales biológicos. La ATCC sabe que los resultados científicos sólidos dependen de la consistencia en el proyecto experimental y en la metodología, y entiende la necesidad de cultivos de referencia de alta calidad en prueba científica.

Desde 1925, la ATCC ha desarrollado un régimen de métodos y procedimientos de laboratorio meticulosos para manipular, almacenar y autenticar microorganismos que mantienen su integridad y consistencia como organismos de referencia padrón.

Como usted sabe, los actuales productos comerciales para el control de calidad incluyen, con frecuencia, cepas microbianas rotuladas con un número del catálogo ATCC. Desafortunadamente, los clientes no están enterados de que estas cepas pueden venir de una fuente diferente de la ATCC, ser subcultivadas múltiples veces antes de que alcancen el cliente, ser manipuladas bajo condiciones diferentes de las contenidas en las especificaciones de la ATCC. Sin adherencia a los estándares de la ATCC, los microorganismos pueden estar mal rotulados o contaminados y el cliente no tiene garantía en cuanto a la validez y la exactitud de los datos generados al usarlos.

La ATCC creó el programa Licensed Derivative™ para asegurar que microorganismos contenidos en los productos comerciales para prueba de competencia o para el CC se conformen a los estándares ATCC para la identidad y la pureza, cuando vendidos al usuario final. Solamente compañías que han pasado en el proceso de auditoria de la ATCC y han firmado un acuerdo de licencia con la ATCC pueden exhibir el emblema Licensed Derivative™ en su literatura del producto.



El emblema ATCC Licensed Derivative™ notifica a los clientes de que la compañía ha convenido en seguir todos los procedimientos de prueba y protocolos de la ATCC, y en permitir que la ATCC asegure la identidad y la pureza de esos microorganismos, antes de que el producto sea vendido al cliente.

Sin el emblema, los clientes no reciben la garantía de la ATCC de que las cepas microbianas contenidas en el producto para el CC han sido manejadas de acuerdo con las especificaciones de la ATCC.

Las compañías que están comprando microbios de la ATCC e incorporándolos en los productos comerciales, sin una licencia de la ATCC, están funcionando fuera del ámbito del Acuerdo de Transferencia de Material de la ATCC (MTA).

ATCC le aconseja que utilice productos comerciales para Control de Calidad producidos por miembros del programa Licensed Derivative™.

Sinceramente,

Jesús Soriano, Medico, pH.D.
Vicepresidente, Licenciamiento, Contratos y Conformidad